

PL Uwaga!

W okresie produkcji producent wprowadzał zmiany w tym silniku. Z tego powodu ważne jest dobranie odpowiedniego zestawu łańcucha rozrządu w trakcie wymiany.

Aby zidentyfikować, jaki łańcuch napędu wałków rozrządu jest zamontowany, należy znaleźć numer części obudowy wałków, znajdujący się obok filtra oleju. Numer części dla łańcucha 7 mm to 9812647280, dla łańcucha 8 mm to 9830580480.

Zmiany od stycznia 2023

Wprowadzono całkowicie zaktualizowany zestaw łańcucha rozrządu dla silnika 1.5 HDi z następującymi ulepszeniami:

- Szerszy łańcuch z 7 mm na 8 mm, zwiększona wytrzymałość na rozciąganie i udoskonalony napinacz
- Nowe wałki rozrządu
- Nowa obudowa wałków rozrządu
- Koła zębate ze zmodyfikowanym kształtem zębów

Silniki produkowane po styczniu 2023 r. — lub zaktualizowane wcześniej w serwisie — nie generują typowego hałasu przy rozruchu, jeśli są regularnie serwisowane.

Zalecany interwał wymiany oleju to teraz 32 000 km/ 20 000 mil, a producent zaleca użycie oleju 5W 30 zamiast wcześniejszego 0W 30. Należy również sprawdzić i w razie potrzeby zaktualizować oprogramowanie ECU w celu zwiększenia efektywności dla lepszego smarowania pompy olejowej.

febi, SWAG i Blue Print oferują pełną gamę zestawów łańcucha rozrządu dla tego silnika, zawierających wszystkie techniczne ulepszenia. Zestaw zawiera wzmocniony komplet wałków rozrządu, z łańcuchem 8 mm, napinaczem, wałkami ssącym i wydechowym, obudową, mocowaniami i uszczelnkami. Można go zastosować również w wcześniejszych silnikach.

Uwaga: zaleca się również wymianę zestawu paska rozrządu (febi 183551, SWAG 33 11 9024, Blue Print ADBP730122) przy wymianie łańcucha napędu wałków.

Opis części	8 mm Łańcuch Mały zestaw 196827	8 mm Łańcuch Średni zestaw 1000002	8 mm Kompletny zestaw łańcucha 1000003	7mm na 8mm Zestaw zmodernizowany 1000004
Łańcuch	X	X	X	X
Napinacz	X	X	X	X
Uszczelniając wału	X	X	X	X
Wlot wałka rozrządu		X	X	X
Wylot wałka rozrządu		X	X	X
Śruba napinacza		X	X	X
Śruba wałka rozrządu		X	X	X
Zestaw uszczelkek		X	X	X
Mocowania		X	X	X
Zestaw paska rozrządu			X	
Obudowa wałka rozrządu				X
Data produkcji	od 01.2023			Bez ograniczeń datowych

PT Atencção!

Durante o período de produção, o fabricante do veículo efetuou várias alterações neste motor.

Por este motivo, é importante escolher o kit de corrente correto ao substituí-lo.

Para identificar que corrente da árvore de cames está instalada, localize a referência original do suporte da árvore de cames, que se encontra perto do filtro de óleo. A referência para veículos com corrente da árvore de cames de 7 mm é a 9812647280 e para veículos com corrente da árvore de cames de 8 mm é a 9830580480.

Alterações na produção a partir de janeiro de 2023:

Foi introduzido um kit de corrente completamente atualizado para o motor 1.5 HDi com as seguintes alterações:

- Corrente de distribuição mais larga (de 7 mm para 8 mm), com maior resistência à tração e tensor
- Novas árvores de cames
- Novo suporte da árvore de cames
- Dentado dos carretos otimizado

Os motores produzidos após janeiro de 2023 - ou aqueles que tenham sido atualizados com a nova corrente mais larga, antes da mudança de produção, não são suscetíveis ao ruído de vibração típico dos motores anteriores, se a manutenção for realizada regularmente.

No entanto, o intervalo de substituição de óleo recomendado é agora de 32 000 km para este motor e o fabricante recomenda a utilização de óleo 5W30 em vez da especificação original 0W30.

Verifique o software da ECU de gestão do motor e atualize-o, se necessário, para melhorar a lubrificação da bomba de óleo deste motor.

A febi, SWAG e Blue Print oferecem uma gama completa de kits de corrente de distribuição para este motor, incluindo todas as melhorias técnicas feitas ao longo da sua produção. Isto inclui o kit de árvore de cames atualizado e reforçado, que inclui uma corrente de árvore de cames de 8 mm, tensor, árvores de cames de admissão e escape, suporte da árvore de cames, fixações e retentores.

Este kit pode ser adaptado a motores anteriores para tirar partido das características de desempenho melhoradas.

Nota: É recomendado substituir o Kit de Correia de Distribuição (febi 183551, SWAG 33 11 9024, Blue Print ADBP730122), ao mesmpo tempo que substituir a corrente da árvore de cames.

Descrição	Corrente 8mm Small Kit 196827	Corrente 8mm Medium Kit 1000002	Corrente 8mm Full Kit 1000003	7mm na 8mm Zestaw zmodernizowany 1000004
Corrente	X	X	X	X
Tensor	X	X	X	X
Retentor do Veio	X	X	X	X
Árvore de Cames de Admissão		X	X	X
Árvore de Cames de Escape		X	X	X
Parafuso do Tensor		X	X	X
Parafuso da Árvore de Cames		X	X	X
Jogo de Juntas		X	X	X
Fixações		X	X	X
Kit de correia de distribuição			X	
Suporte das Árvores de Cames				X
Data de Produção	A partir de 01.2023			Sem restrição de data

RU Внимание!

В период производства производитель вносил изменения в этот двигатель. Поэтому важно подобрать правильный комплект цепи ГРМ при замене.

Для определения типа цепи привода распредвала необходимо найти номер детали корпуса распредвала рядом с масляным фильтром. Номер для двигателя с цепью 7 мм — 9812647280, с цепью 8 мм — 9830580480.

Изменения с января 2023 года

Введён полностью обновлённый комплект цепи ГРМ для двигателя 1.5 HDi с такими улучшениями:

- Более широкая цепь от 7 мм до 8 мм с повышенной прочностью и улучшенным натяжителем
- Новые распредвалы
- Новый корпус распредвала
- Звёздочки с усовершенствованным зубчатым профилем

Двигатели, выпущенные после января 2023 года — или отремонтированные в сервисе ранее — не подвержены характерному шуму при запуске, если масло меняется регулярно.

Однако интервал замены масла теперь составляет 20 000 миль / 32 000 км, и рекомендуется использовать масло 5W 30 вместо прежнего 0W 30. Также следует проверить и при необходимости обновить ПО ЭБУ для изменения параметров работы масляного насоса с целью улучшения характеристик системы смазки.

febi, SWAG и Blue Print предлагают полный ассортимент комплектов ГРМ для этого двигателя, с учётом всех технических улучшений. Включает усовершенствованный комплект распредвала с 8 мм цепью, натяжителем, распредвалами впуска и выпуска, корпусом распредвала, крепежом и сальниками. Этот комплект можно установить и на ранние модификации двигателей.

Примечание: при замене цепи ГРМ рекомендуется одновременно менять и ремень ГРМ (febi 183551, SWAG 33 11 9024, Blue Print ADBP730122).

Наименование	8 mm Комплект цепи ГРМ для распределительного вала 196827	8 mm Комплект цепи ГРМ для распределительного вала 1000002	8 mm Комплект цепи ГРМ для распределительного вала 1000003	7 мм на 8 мм Обновленный комплект распределительного вала 1000004
Цепь	X	X	X	X
Натяжитель цепи	X	X	X	X
Сальник	X	X	X	X
Распердвал (внутр)		X	X	X
Распредвал (внеш)		X	X	X
Болт для натяжителя цепи		X	X	X
Болт для звезды распределительного вала		X	X	X
Прокладка для вентиляции картера		X	X	X
Фиксаторы		X	X	X
Комплект ремня ГРМ			X	
Картер распредвала				X
Дата производства	От 01.2023			Без ограничения по дате

SR Pažnja!

Tokom perioda proizvodnje, proizvođač vozila je uveo više tehničkih promena na ovom motoru. Zbog toga je veoma važno odabrati odgovarajući komplet lanca razvoda prilikom zamene.

Da biste identifikovali koji lanac razvoda bregaste osovine je ugrađen, potrebno je pronaći broj dela nosača bregaste osovine – nalazi se blizu filtera ulja.

Broj dela za vozila sa 7 mm lancem je 9812647280, dok je za vozila sa 8 mm lancem 9830580480.

Promene u proizvodnji od januara 2023. godine

Uveden je potpuno novi komplet lanca razvoda za 1.5 HDi motor sa sledećim unapređenjima:

- Širi lanac (sa 7 mm na 8 mm), sa povećanom čvrstoćom i novim zatezačem
- Nove bregaste osovine
- Novi nosač bregaste osovine
- Zupčanici sa unapređenim oblikom zuba

Motori proizvedeni posle januara 2023. godine – ili oni koji su prethodno servisirani i nadograđeni novim, širim lancem – više nisu podložni karakterističnom zvuku pri pokretanju, pod uslovom da se redovno održavaju.

Ipak, preporučeni interval zamene ulja za ovaj motor sada je 20.000 milja / 32.000 km, a proizvođač preporučuje upotrebu ulja viskoznosti 5W30 umesto ranije specifikacije 0W30.

Takođe, preporučuje se da se proveri softver motornog ECU sistema i po potrebi ažurira kako bi se poboljšalo podmazivanje uljne pumpe.

febi, SWAG i Blue Print nude kompletan asortiman kompleta lanca razvoda za ovaj motor, uključujući sve tehničke izmene i poboljšanja tokom njegove proizvodnje.

Ovo uključuje unapređeni i ojačani komplet bregaste osovine koji sadrži:

- 8 mm lanac
- Zatezač
- Usisnu i izduvnu bregastu osovinu
- Nosač bregaste osovine
- Svu potrebnu montažnu opremu i zaptivke

Ovaj komplet se može ugraditi i na starije verzije motora kako bi se iskoristile prednosti unapređenih komponenti.

Napomena: Preporučuje se istovremena zamena kompleta zupčastog kaiša (febi 183551, SWAG 33 11 9024, Blue Print ADBP730122) prilikom zamene lanca razvoda bregaste osovine.

Opis dela	8 mm Lanac Mali set 196827	8 mm Lanac Srednji set 1000002	8 mm Kompletan set lanca 1000003	sa 7mm na 8mm Unapređeni set 1000004
Lanac	X	X	X	X
Zatezač	X	X	X	X
Zaptivka	X	X	X	X
Usisna bregasta osovina		X	X	X
Izduvna bregasta osovina		X	X	X
Vijak zatezača		X	X	X
Vijak bregaste osovine		X	X	X
Set zaptivki		X	X	X
Vijci		X	X	X
Set zupčastog kaiša			X	
Kućište bregaste osovine				X
Datum proizvodnje	Od 01.2023			Bez restrikcija datuma

INFO

Timing Chain and Camshaft Kits

DE Achtung!

Während der Produktionszeit nahm der Fahrzeughersteller mehrere Änderungen an diesem Motor vor. Daher ist es wichtig, beim Austausch den korrekten Steuerkettensatz zu wählen.

Zur Identifikation der verbauten Nockenwellensteuerkette finden Sie die Teilenummer des Nockenwellenträgers in der Nähe des Ölfilters.

Fahrzeuge, die mit einer 7 mm Steuerkette ausgestattet sind, haben die Teilenummer 9812647280 und Fahrzeuge mit einer 8 mm Steuerkette haben die Teilenummer 9830580480.

Produktionsänderungen ab Januar 2023:

Für den 1.5-HDi-Motor wurde ein komplett überarbeiteter Steuerkettensatz mit den unten aufgelisteten Änderungen tensile strength und tensioner

- Breitere Steuerkette (7 mm → 8 mm) mit höherer Zugfestigkeit
- Neue Nockenwellen
- Neuer Nockenwellenträger
- Zahnräder mit verbesserter Verzahnung

Motoren, die nach Januar 2023 produziert oder die zuvor auf den neuen 8 mm-Kettetrieb umgerüstet wurden, sind bei regelmäßiger Wartung nicht mehr anfällig für das typische, rasselnde Startgeräusch.

Das empfohlene Ölwechselintervall für diesen Motor liegt nun bei 32.000 km (20.000 Meilen).

Der Hersteller empfiehlt nun außerdem die Verwendung von Öl der Spezifikation 5W30 anstatt der ursprünglich empfohlenen Spezifikation 0W30.

Bitte prüfen und aktualisieren Sie ggf. die Software des Motorsteuergeräts zur Verbesserung der Schmierung durch die Ölpumpe.

febi, SWAG und Blue Print bieten ein vollständiges Programm an Steuerkettensätzen inklusive aller technischen Verbesserungen an – einschließlich des verstärkten Nockenwellensatzes mit 8 mm-Steuerkette, Kettenspanner, Ein- und Auslassnockenwellen, Nockenwellenträger, Befestigungsteilen und Dichtungen.

Der Satz kann bei älteren Motoren nachgerüstet werden, um die verbesserten Leistungsmerkmale zu nutzen.

Hinweis: Beim Austausch des Nockenwellentriebs wird empfohlen, gleichzeitig den Zahnriemensatz (febi 183551, SWAG 33 10 9024, Blue Print ADBP730122) zu verwenden.

Artikel-bezeichnung	8 mm Steuerkettensatz klein 196827	8 mm Steuerkettensatz mittel 1000002	8 mm Steuerkettensatz groß 1000003	7 mm auf 8 mm Umrüstsatz 1000004
Steuerkette	X	X	X	X
Kettenspanner	X	X	X	X
Wellendichtring	X	X	X	X
Einlassnockenwelle		X	X	X
Auslassnockenwelle		X	X	X
Schrauben für Kettenspanner		X	X	X
Schraube für Nockenwellenrad		X	X	X
Dichtungssatz		X	X	X
Anbaumaterialien		X	X	X
Zahnriemensatz			X	
Nockenwellengehäuse				X
Produktionsdatum	Ab 01.2023			Ohne Datumsbeschränkung

EN Attention!

During its production period, the vehicle manufacturer introduced several changes to this engine. For this reason, it is important to choose the correct timing chain kit when replacing.

To identify which camshaft drive chain is fitted, locate the part number for the camshaft carrier which can be found near the oil filter. The part number for vehicles fitted with the 7 mm camshaft chain drive is 9812647280, and for vehicles with the 8 mm camshaft chain drive it is 9830580480.

Production Changes from January 2023

A completely updated timing chain kit for the 1.5 HDi engine was introduced with the changes listed below:

- Wider timing chain 7 mm – 8 mm with increased tensile strength and tensioner
- New camshafts
- New camshaft carrier
- Sprockets with an enhanced tooth design

Engines produced post January 2023 - or those updated in service prior to the production change with the new wider camshaft drive chain - are not susceptible to the start-up rattling noise typical of the earlier engines if maintained regularly.

However, the recommended oil replacement interval is now every 20,000 miles/32,000 km for this engine, and the manufacturer recommends using 5W30 grade oil instead of the original 0W30 specification.

Check the engine management ECU software and update if required to improve the oil pump lubrication of this engine.

febi, SWAG & Blue Print offers a complete range of Timing Chain Kits for this engine, incorporating all technical improvements made throughout its production run. This includes the upgraded and reinforced Camshaft Kit which features an 8 mm camshaft chain, tensioner, inlet and exhaust camshafts, camshaft carrier, fixings and seals.

This kit can be retrofitted to earlier engines to take advantage of the improved performance characteristics.

Note: It is recommended to use replacement Timing Belt Kit (febi 183551, SWAG 33 10 9024, Blue Print ADBP730122) at the same time when replacing the camshaft drive chain drive.

Part description	8 mm Chain Small Kit 196827	8 mm Chain Medium Kit 1000002	8 mm Full Chain Kit 1000003	7mm to 8mm Upgrade Kit 1000004
Chain	X	X	X	X
Tensioner	X	X	X	X
Shaft Seal	X	X	X	X
Camshaft Inlet		X	X	X
Camshaft Outlet		X	X	X
Tensioner Bolt		X	X	X
Camshaft Bolt		X	X	X
Gasket Set		X	X	X
Fixings		X	X	X
Timing Belt Kit			X	
Camshaft Housing				X
Production Date	From 01.2023			Without date restriction

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

FR **Attention !**

Au cours de la période de production, le constructeur a apporté plusieurs modifications à ce moteur.

Il est donc essentiel de choisir le kit de chaîne de distribution approprié lors du remplacement.

Pour identifier la chaîne de distribution montée, vous trouverez le numéro de référence du support d'arbre à cames à proximité du filtre à huile.

- Véhicules avec une chaîne de 7 mm : Référence 9812647280

- Véhicules avec une chaîne de 8 mm : Référence 9830580480

Modifications de production à partir de janvier 2023 :

Un kit de chaîne de distribution entièrement repensé a été introduit pour le moteur 1.5 HDi :

- Chaîne de distribution élargie (de 7 mm à 8 mm) avec une résistance à la traction accrue
- Nouveaux arbres à cames
- Nouveau support d'arbre à cames
- Pignons avec denture optimisée

Les moteurs produits après janvier 2023 ou déjà rétrofités avec la nouvelle chaîne de 8 mm ne présentent plus le bruit de démarrage typique, à condition d'un entretien régulier.

L'intervalle de vidange recommandé est désormais de 32 000 km (20 000 miles).

Le constructeur recommande maintenant une huile 5W30 au lieu de 0W30.

Veuillez vérifier et, si nécessaire, mettre à jour le logiciel ECU pour améliorer la lubrification de la pompe à huile.

febi, SWAG et Blue Print proposent des kits complets de chaînes de distribution intégrant toutes les améliorations techniques, y compris un kit renforcé d'arbres à cames avec chaîne de 8 mm, tendeur, arbres à cames d'admission et d'échappement, support, fixations et joints.

Ce kit peut être installé sur les moteurs plus anciens afin de bénéficier des améliorations de performance.

Remarque : Lors du remplacement de la chaîne de distribution, il est recommandé de remplacer également le kit de courroie de distribution :

- febi 183551
- SWAG 33 10 9024
- Blue Print ADBP730122

Pièce	Kit simple chaîne 8mm 196827	Kit intermédiaire chaîne 8mm 1000002	Kit complet chaîne 8mm 1000003	Kit de conversion de 7 à 8mm 1000004
Chaîne	X	X	X	X
Tendeur	X	X	X	X
Joint d'arbre	X	X	X	X
AAC admission		X	X	X
AAC échappement		X	X	X
Vis de tendeur		X	X	X
Boulon d'AAC		X	X	X
Jeu de joints		X	X	X
Fixations		X	X	X
Kit de distribution			X	
Carter d'AAC				X
Date de fabrication	A partir de janvier 2023			Sans restriction

IT **Attenzione!**

Durante il periodo di produzione, il costruttore del veicolo ha apportato diverse modifiche a questo motore. Per questo motivo, è importante scegliere il kit catena di distribuzione corretto al momento della sostituzione.

Per identificare quale catena di distribuzione dell'albero a camme è montata, individuare il numero di parte del supporto dell'albero a camme che si trova vicino al filtro dell'olio. Il numero di parte per i veicoli dotati di catena di distribuzione dell'albero a camme da 7 mm è 9812647280, mentre per i veicoli con catena di distribuzione dell'albero a camme da 8 mm è 9830580480.

Modifiche alla produzione a partire da gennaio 2023

È stato introdotto un kit catena di distribuzione completamente aggiornato per il motore 1.5 HDi con le modifiche elencate di seguito:

- Catena di distribuzione più larga 7 mm – 8 mm con maggiore resistenza alla trazione e tenditore
- Nuovi alberi a camme
- Nuovo supporto dell'albero a camme
- Pignoni con un design dei denti migliorato

I motori prodotti dopo gennaio 2023, o quelli aggiornati in servizio prima del cambiamento di produzione con la nuova catena di distribuzione dell'albero a camme più larga, non sono soggetti al rumore di avvio tipico dei motori precedenti se sottoposti a regolare manutenzione. Tuttavia, l'intervallo di sostituzione dell'olio raccomandato per questo motore è ora di 20.000 miglia/32.000 km e il produttore consiglia di utilizzare olio di grado 5W30 invece della specifica originale 0W30.

Controllare il software della centralina di gestione del motore e, se necessario, aggiornarlo per migliorare la lubrificazione della pompa dell'olio di questo motore.

febi, SWAG & Blue Print offre una gamma completa di kit catena di distribuzione per questo motore, che incorporano tutti i miglioramenti tecnici apportati durante il suo ciclo di produzione. Ciò include il kit albero a camme aggiornato e rinforzato che comprende una catena dell'albero a camme da 8 mm, un tenditore, alberi a camme di aspirazione e scarico, supporto dell'albero a camme, fissaggi e guarnizioni.

Questo kit può essere montato a posteriori sui motori precedenti per sfruttare le caratteristiche prestazionali migliorate.

Nota: si consiglia di utilizzare il kit cinghia di distribuzione di ricambio (febi 183551, SWAG 33 11 9024, Blue Print ADBP730122) contemporaneamente alla sostituzione della catena di trasmissione dell'albero a camme.

Descrizione Ricambio	Kit piccolo Catena da 8 mm 196827	Kit medio Catena da 8 mm 1000002	Kit completo Catena da 8 mm 1000003	Kit di Upgrade da 7 mm a 8 mm 1000004
Catena	X	X	X	X
Tenditore	X	X	X	X
Guarnizione albero	X	X	X	X
Albero a camme di aspirazione		X	X	X
Albero a camme di scarico		X	X	X
Bullone tenditore		X	X	X
Bullone albero a camme		X	X	X
Set guarnizioni		X	X	X
Fissaggi		X	X	X
Kit cinghia di distribuzione			X	
Alloggiamento albero a camme				X
Data di Produzione	Dal 01.2023			Senza restrizioni di data

ES **¡Atención!**

Durante la producción, el fabricante introdujo varios cambios en este motor. Por eso, es importante elegir el kit de cadena de distribución correcto al reemplazarlo.

Para identificar qué cadena de distribución del árbol de levas está instalada, busque el número de pieza del soporte del árbol de levas, ubicado cerca del filtro de aceite. El número para los que tienen cadena de 7 mm es 9812647280, y para los que tienen 8 mm es 9830580480.

Cambios desde enero de 2023

Se introdujo un kit completamente actualizado para el motor 1.5 HDi con las siguientes mejoras:

- Cadena más ancha de 7 mm a 8 mm, con mayor resistencia a la tracción y tensor mejorado

- Nuevos árboles de levas

- Nueva carcasa del árbol de levas

- Piñones con diseño de dientes mejorado

Los motores fabricados después de enero de 2023, o aquellos actualizados en uso antes del cambio de producción con la nueva cadena de distribución del árbol de levas más ancha, no son susceptibles al ruido de traqueteo de arranque típico de los motores anteriores si se les realiza un mantenimiento regular.

No obstante, el intervalo recomendado de cambio de aceite es ahora 20.000 millas / 32.000 km, y se recomienda utilizar un aceite 5W 30 en lugar del anterior 0W 30. También conviene verificar y actualizar el software de la ECU para mejorar la lubricación de la bomba de aceite.

febi, SWAG y Blue Print ofrecen una gama completa de kits de cadena de distribución para este motor, incorporando todas las mejoras técnicas realizadas a lo largo de su ciclo de producción. Esto incluye el kit mejorado y reforzado de árbol de levas con cadena de 8 mm, tensor, árboles de levas de admisión y escape, soporte, fijaciones y juntas. Este kit se puede adaptar a motores anteriores para aprovechar las características de rendimiento mejoradas.

Nota: Se recomienda también reemplazar el kit de correa de distribución (febi 183551 SWAG 33 10 9024, Blue Print ADBP730122) al sustituir la cadena de árbol de levas.

Descripción	Kit pequeño de cadena 8 mm 196827	Kit medio Catena da 8 mm 1000002	Kit completo Catena da 8 mm 1000003	Kit di Upgrade da 7 mm a 8 mm 1000004
Cadena	X	X	X	X
Tensor	X	X	X	X
Sello del eje	X	X	X	X
Entrada del árbol de levas		X	X	X
Salida del árbol de levas		X	X	X
Perno tensor		X	X	X
Perno del árbol de levas		X	X	X
Juego de juntas		X	X	X
Fijaciones		X	X	X
Kit de correa de distribución			X	
Carcasa del árbol de levas				X
Fecha de fabricación	Desde 01.2023			Sin restricción de fecha

NL **Let op!**

Gedurende de productieperiode heeft de voertuigfabrikant meerdere wijzigingen aan deze motor doorgevoerd.

Daarom is het belangrijk om bij vervanging de juiste distributiekettingset te kiezen.

Om de gemonteerde nokkenasketting te identificeren, vindt u het onderdeelnummer van de nokkenasdrager nabij het oliefilter.

- Voertuigen met een 7 mm-ketting: Onderdeelnummer 9812647280
- Voertuigen met een 8 mm-ketting: Onderdeelnummer 9830580480

Productiewijzigingen vanaf januari 2023:

Een volledig herwerkte distributiekettingset voor de 1.5 HDi-motor werd geïntroduceerd:

- Breedere distributieketting (van 7 mm naar 8 mm) met hogere treksterkte
- Nieuwe nokkenassen
- Nieuwe nokkenasdrager
- Tandwielen met verbeterde vertanding

Motoren die na januari 2023 zijn geproduceerd of eerder zijn omgebouwd met de nieuwe 8 mm-ketting zijn bij regelmatig onderhoud niet langer gevoelig voor het typische startgeluid.

Het aanbevolen olieversingsinterval is nu elke 32.000 km (20.000 mijl).

De fabrikant adviseert nu olie met specificatie 5W30 in plaats van 0W30.

Controleer en update indien nodig de ECU-software om de smering van de oliepomp te verbeteren.

febi, SWAG en Blue Print bieden complete distributiekettingsets aan inclusief alle technische verbeteringen – waaronder een versterkte nokkenaskit met 8 mm-ketting, spanner, inlaat- en uitlaatnokkenassen, drager, bevestigingsmateriaal en afdichtingen.

De kit kan worden ingebouwd in oudere motoren om van de verbeterde prestaties te profiteren.

Opmerking: Bij het vervangen van de nokkenasketting wordt aanbevolen om ook de tandriemset te vervangen:

- febi 183551
- SWAG 33 11 9024
- Blue Print ADBP730122

Artikel beschrijving	8 mm Ketting Small Kit 196827	8 mm Ketting Medium Kit 1000002	8 mm Ketting Full Kit 1000003	7mm tot 8mm modificatie Kit 1000004
Ketting	X	X	X	X
Spanner	X	X	X	X
Keerring	X	X	X	X
Inlaatnokkenas		X	X	X
uitlaatnokkenas		X	X	X
Spannerbout		X	X	X
Nokkenasbout		X	X	X
Pakkingset		X	X	X
Bevestigingsdelen		X	X	X
Distributieriem kit			X	
Nokkenasbehuizing				X
Productie Datum	vanaf 01.2023			Alle modellen

TR **Dikkat!**

Araç üreticisi bu motorun üretim süresi boyunca birkaç teknik değişiklik yapmıştır. Bu nedenle, zamanlama zinciri değişimi sırasında doğru kitin seçilmesi çok önemlidir.

Hangi eksantrik mili zincirinin kullanıldığını belirlemek için, yağ filtresinin yanında bulunan eksantrik mili muhafazasının parça numarası kontrol edilmelidir:

- 7 mm zincir kullanılan araçlarda parça numarası: 9812647280
- 8 mm zincir kullanılan araçlarda parça numarası: 9830580480

Ocak 2023 itibarıyla yapılan üretim değişiklikleri

1.5 HDi motor için tamamen güncellenmiş bir zamanlama zinciri kiti sunulmuştur. İçerdiği teknik yenilikler:

- 7 mm'den 8 mm'ye çıkarılan daha geniş zincir, artırılmış çekme dayanımı ve geliştirilmiş gergi sistemi

- Yeni eksantrik milleri
- Yeni eksantrik mili muhafazası
- Diş yapısı iyileştirilmiş dişliler

Ocak 2023'ten sonra üretilen motorlar — veya serviste yeni geniş zincirle güncellenmiş olanlar — düzenli bakım yapıldığı süreçte, önceki motorlarda görülen ilk çalıştırmada zincir sesi sorununa maruz kalmazlar.

Ancak, bu motor için önerilen yağ değişim aralığı artık 20.000 mil / 32.000 km'dir. Ayrıca, önceki 0W30 yerine üretici artık 5W30 motor yağı kullanılmasını tavsiye etmektedir.

Motor yağ pompasının daha iyi yağlanması için motor kontrol ünitesinin (ECU) yazılımının kontrol edilmesi ve gerekirse güncellenmesi önerilmektedir.

febi, SWAG ve Blue Print, bu motor için üretim süresi boyunca yapılan tüm teknik iyileştirmeleri içeren eksiksiz zamanlama zinciri kitleri sunmaktadır.

Bu kapsamda, aşağıdaki parçaları içeren güçlendirilmiş eksantrik mili kiti de yer alır:

- 8 mm zincir
- Zincir gergisi
- Emme ve egzoz eksantrik milleri
- eksantrik mili muhafazası
- Bağlantı elemanları ve contalar

Bu kit, gelişmiş performans özelliklerinden yararlanmak için önceki motorlara da takılabilir.

Not: Eksantrik mili zincir tahrik sistemini değiştirirken, aynı zamanda zamanlama kayışı setinin de değiştirilmesi önerilir:

febi 183551, SWAG 33 11 9024, Blue Print ADBP730122

Parça Açıklaması	8 mm Küçük Zincir Kiti 196827	8 mm Orta Zincir Kiti 1000002	8 mm Tam Zincir Kiti 1000003	7 mm'den 8 mm'ye Yükseltme kiti 1000004
Zincir	X	X	X	X
Gergi	X	X	X	X
Mil Keçesi	X	X	X	X
Giriş Eksantrik Mili		X	X	X
Çıkış Eksantrik Mili		X	X	X
Gergi Civatası		X	X	X
Eksantrik Civatası		X	X	X
Conta Seti		X	X	X
Bağlantı Elemanları		X	X	X
Zamanlama Kayışı kiti			X	
Eksantrik Mili Muhafazası				X
Üretim Tarihi	01.2023 tarihinden itibaren			Tarih Kısıtlaması Yoktur

AR **انتباه!**

خلال فترة الإنتاج، قدم المصنع عدة تغييرات على هذا المحرك. لذلك من المهم اختيار مجموعة سلسلة التوقيت الصحيحة عند الاستبدال.

لتحديد أي مجموعة قيادة شجرة الكامات مثبتة، ابحث عن رقم القطعة لحامل الكامات الموجود بالقرب من مرشح الزيت. رقم الجزء للمركبات بسلسلة 7 مم هو 9812647280، وللسلسلة 8 مم هو 9830580480.

تحديثات من يناير 2023	
------------------------------	--

تم تقديم مجموعة سلسلة توقيت محرك محدثة بالكامل مزودة بالتحديثات التالية:

- سلسلة توقيت أعرض من 7 مم إلى 8 مم مع قوة شد أعلى وجهاز شد محسن
- كامات جديدة
- حامل كامات جديد
- تروس ذات تصميم أسنان محسن

المحركات المنتجة بعد يناير 2023 أو التي تم تحديثها في الخدمة لم تعد عرضة للوضوء عند التشغيل إذا تم الصيانة بانتظام.

ومع ذلك، أصبح التوصية بفترة تغيير الزيت الآن 20 000 ميل / 32 000 كم، ويوصى باستخدام زيت 5W 30 بدلاً من المواصفة السابقة 0W 30. كما يجب التحقق من برنامج وحدة التحكم ECU وتحديثه إذا لزم الأمر لتحسين تشحيم مضخة الزيت.

مجموعة سلاسل التوقيت لسيارة فولفو 460، 1974-1976

تُعدّ febi وSWAG وBlue Print مجموعة كاملة من مجموعات سلسلة التوقيت لهذا المحرك، وتشمل كل التحديثات الفنية. تشمل مجموعة الكامات المعززة التي تحتوي على سلسلة 8 مم، وجهاز الشد، وكامات السحب والعماد، وحامل الكامات، والمسامير، والأخنام. يمكن تركيب هذا المجموعة على المحركات الأقدم للاستفادة من هذه التحديثات.

ملاحظة: يُوصى أيضاً باستبدال مجموعة سير التوقيت (febi 183551• SWAG 33 11 9024• Blue Print ADBP730122) عند استبدال سلسلة قيادة الكامات.

طقم ترقية من 7 مم إلى 8 مم	طقم سلسلة كاملة 8 مم	طقم سلسلة متوسطة 8 مم	8 مم صغيرة رقم 196827	وصف القطعة
رقم1000004	رقم1000003	رقم1000002	X	سلسلة
X	X	X	X	مشد السلسلة
X	X	X	X	ختم مفزل
X	X	X		عمود الكامات - ممدل
X	X	X		عمود الكامات - مخرج
X	X	X		مسمار المشد
X	X	X		مسمار عمود الكامات
X	X	X		مجموعة حشايا
X	X	X		تركيبات
	X			طقم سير التوقيت
X				غلاف عمود الكامات
دون تحديد نهاية	من يناير 2023			تاريخ الإنتاج

^[1] Attention !

^[2] Attention !